



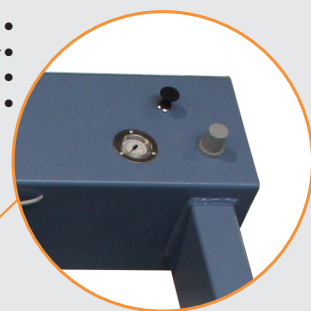
VPT190



**VASCA DI PROVA TENUTA IDRAULICA PER TESTATE E MONOBLOCCHI**  
**HYDRAULIC PRESSURE TESTER FOR CYLINDER HEADS AND BLOCKS**  
**BANC D'ÉPREUVE ÉTANCHÉITÉ HYDRAULIQUE DES CULASSES ET BLOCS**  
**TANQUE DE PRUEBA HIDRÁULICA DE FUGAS PARA CULATAS Y BLOQUES**

Comando aria con regolatore di pressione e manometro •  
 Air pressure unit with regulator and manometer •  
 Unité de contrôle air avec régulateur de pression et manomètre •  
 Unidad de control aire con regulador de presión y manómetro •

• Motoriduttore per la rotazione della culla a 360°  
 • Motoreducer for a 360° cradle rotation  
 • Motoréducteur pour la rotation de berceau a 360°  
 • Motoreductor para la rotación de la cuna de 360°



• Sistema di illuminazione a LED  
 • LED lightening system  
 • Système d'éclairage pour LED  
 • Sistema de iluminación LED



• Pannello di controllo touchscreen •  
 • Touchscreen panel •  
 • Panneau de comande touchscreen •  
 • Pantalla de control touch •



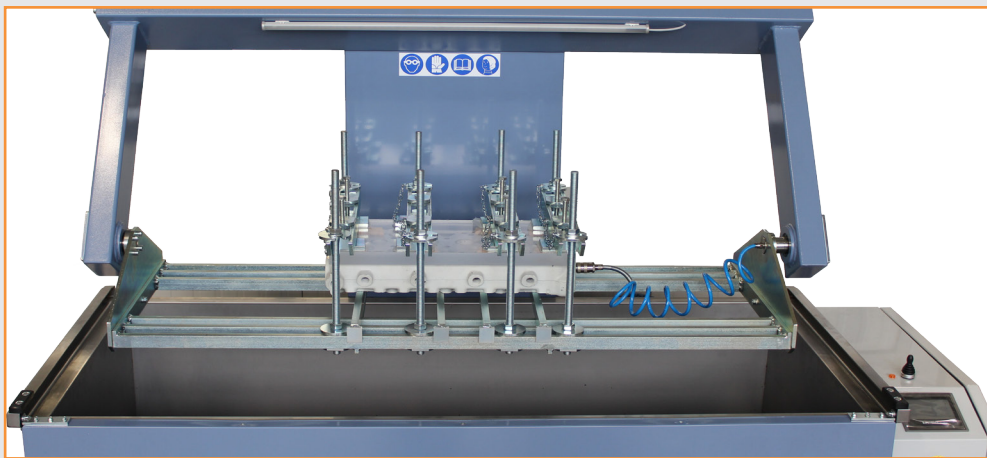
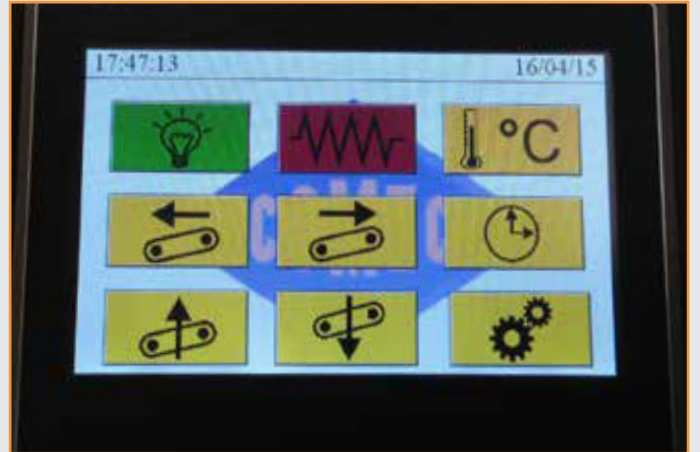
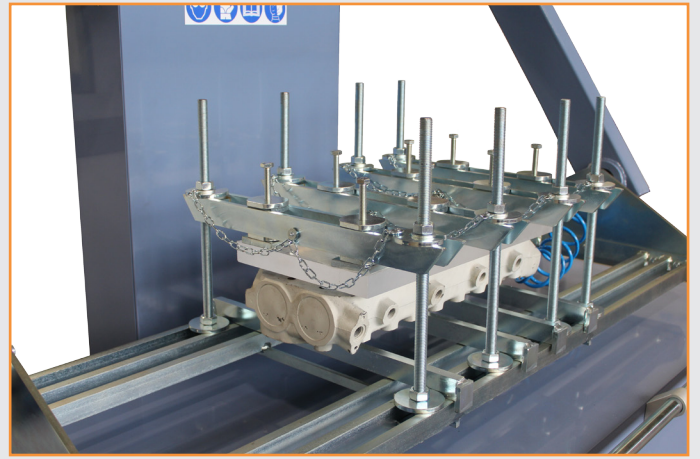
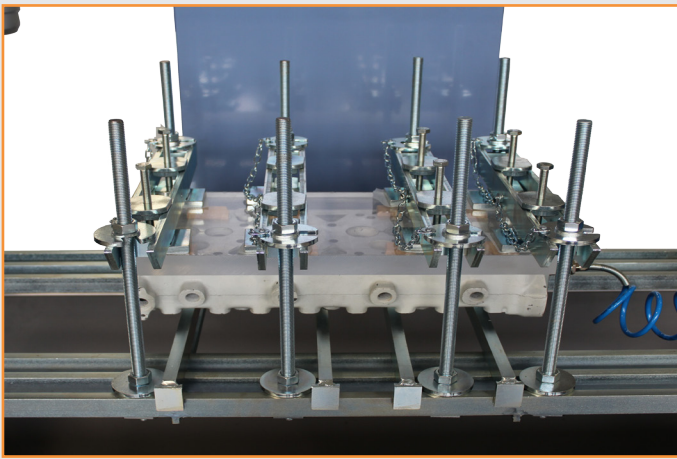
• Struttura totalmente coibentata con coperchio isolante scorrevole su pratiche guide  
 • Structure totally insulated with sliding cover mounted on convenient rails  
 • Structure totalement isolé avec couvercle isolant coulissant sur rails  
 • Estructura totalmente aislada con tapa corrediza su railes

• Centralina idraulica con elettrovalvole •  
 • Hydraulic power unit with electrovalves •  
 • Unité hydraulique con electrovannes •  
 • Unidad hidráulica con válvulas solenoides •



| Dati tecnici                        | Specifications                 | Dati tecnici                       | Datos técnicos                      |                      |
|-------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| Dimensioni max testate              | Max cylinder head dimensions   | Dimension max culasses             | Max capacidad de culatas            | 1350x460x410 mm      |
| Peso max pezzo                      | Max weight loadable            | Poids max de la pièce              | Peso max de las piezas              | 300 kg               |
| Capacità vasca                      | Tank capacity                  | Capacité du bac                    | Capacidad del tanque                | 710 l                |
| Potenza di riscaldamento resistenze | Heating elements power         | Puissance de chauffage résistances | Potencia calentamiento resistencias | 2x4,5 kW             |
| Temperatura di esercizio regolabile | Adjustable working temperature | Température de travail réglable    | Temperatura de trabajo ajustable    | 30 ÷ 90 °C           |
| Max corsa della culla               | Max cradle vertical stroke     | Course max du berceau              | Max recorrido cuna                  | 550 mm               |
| Velocità di rotazione culla         | Max cradle rotation speed      | Vitesse max rotation du berceau    | Velocidad de giro cuna              | 4 rpm                |
| Velocità di salita-discesa culla    | Cradle up-down speed           | Vitesse montée-descente du berceau | Velocidad de subida-bajada cuna     | 60 mm/sec            |
| Pressione aria regolabile           | Adjustable air pressure        | Pression air réglable              | Presión de aire ajustable           | 0 ÷ 10 Bar           |
| Motore centralina idraulica         | Hydraulic unit power           | Moteur centrale hydraulique        | Motor de la bomba hidráulica        | 0.75 kW              |
| Motoriduttore culla                 | Rotating cradle motoreducer    | Motoréducteur berceau              | Motoreductor de la cuna             | 0.25 kW              |
| Connessione elettrica               | Power supply                   | Branchement électrique             | Conexión eléctrica                  | 400 V / 50 Hz / 3 ph |
| Dimensioni (LxPxH)                  | Dimensions (LxWxH)             | Dimensions (LxLxH)                 | Dimensiones                         | 1950x1100x1750 mm    |
| Peso                                | Weight                         | Poids                              | Peso                                | 650 kg               |





La VPT190 è una vasca prova testate e monoblocchi che consente di individuare, con precisione e semplicità, eventuali rotture o crepe presenti nelle testate o dei blocchi motore mediante immersione in acqua calda. La vasca, provvista di coperchio, è interamente in acciaio inox e perfettamente coibentata per evitare dispersioni di calore. Essa contiene l'acqua che viene riscaldata attraverso due potenti resistenze indipendenti e controllate da un timer automatico che prevede dei programmi di riscaldamento temporizzati per ottimizzare e ridurre i consumi elettrici. Con questo modello si possono provare teste di larghezza totale di 1350 mm.

Le modèle VPT190 permet de détecter avec précision et simplicité les bris ou les fissures présentes dans des culasses ou des blocs moteurs par immersion dans l'eau chaude. Le bac, fourni d'un couvercle, est entièrement en acier inoxydable et parfaitement isolé pour empêcher la dispersion de la chaleur. Il contient de l'eau réchauffée par deux résistances puissantes indépendantes et contrôlées par un timer automatique qui offre des programmes de chauffage pour optimiser et réduire la consommation d'énergie. Ce modèle permet l'usage de tête allant jusqu'à 1350 mm de large.

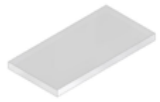
The VPT190 is a tester tank allowing to easily and precisely detect any failure and wear on cylinder heads and blocks through their immersion in hot water.

The tank, complete with its cover, is manufactured in stainless steel and perfectly insulated to avoid heat dispersion. It is filled with water that is heated by two powerful independent heating elements controlled by an automatic timer, which includes heating programmes to reduce electric consumptions. This brand new model enables the operator to work heads of up to 1350mm of width.

La VPT190 es un tanque de prueba de culatas y bloques que le permite de identificar, con precisión y simplicidad, las grietas y fugas que pueden ser en las culatas o bloques por inmersión en agua caliente. El tanque tiene una tapa de acero inoxidable y completamente aislado para evitar pérdida de calor y contiene agua que se calienta gracias a dos resistencias poderosas que operan independientemente y son controladas mediante un temporizador automático que tiene programas de calefacción programada para optimizar y reducir el consumo de energía. Con este modelo se pueden probar culatas largos hasta 1350mm.

| Dotazione standard   | Standard equipment  | Équipement standard  | Dotación standard   |
|--|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pannello di controllo touchscreen</li> <li>• Timer di programmazione</li> <li>• Paralleli di appoggio per testate piane</li> <li>• Paralleli di appoggio regolabili per testate inclinate</li> <li>• Traverse di bloccaggio piastre plexiglass complete di piastrine</li> <li>• Tiranti di fissaggio L=380 con dadi e rondelle</li> <li>• Piastra plexiglas 500x250x30 mm</li> <li>• Piastra plexiglas 800x250x30 mm</li> <li>• Foglio gomma para 500x500x8 mm</li> <li>• Foglio gomma antiolio 500x500x3 mm</li> <li>• Piastrina chiusura laterale con raccordo rapido</li> <li>• Chiavi di servizio</li> <li>• Libretto istruzioni</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Touchscreen control panel</li> <li>• Programming timer</li> <li>• Flat cylinder head support parallels</li> <li>• Adjustable support parallels for wedge-shaped cylinder heads</li> <li>• Fixing crossbeams of Plexiglas plate with plates</li> <li>• L=380 mm fixing tension rod with nuts and washers</li> <li>• 500x250x30 mm Plexiglas plate</li> <li>• 800x250x30 mm Plexiglas plate</li> <li>• 500x500x8 mm Rubber sheet</li> <li>• 500x500x3 mm Rubber sheet</li> <li>• Side-locking plate with quick-release coupling</li> <li>• Wrench set</li> <li>• Instruction manual</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau de comande touchscreen</li> <li>• Timer de programmation</li> <li>• Parallèles de support culasses plates</li> <li>• Parallèles de support réglables culasses inclinées</li> <li>• Traverse de blocage plaque en Plexiglas avec plaquettes</li> <li>• Support de fermeture L=380 mm avec écrous et rondelles</li> <li>• Plaque en Plexiglas 500x250x30 mm</li> <li>• Plaque en Plexiglas 800x250x30 mm</li> <li>• Feuille en caoutchouc 500x500x8 mm</li> <li>• Feuille en caoutchouc 500x500x3 mm</li> <li>• Plaquette à fermeture latérale avec raccord rapide</li> <li>• Kit de clés</li> <li>• Manuel d'instructions</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pantalla de mando touchscreen</li> <li>• Temporizador de programación</li> <li>• Paralelas de apoyo para culatas planas</li> <li>• Paralelas de apoyo regulables para culatas inclinadas</li> <li>• Barras de fijación placas con tuercas y arandelas</li> <li>• Tornillos y pernos de fijación l=380 mm</li> <li>• Placa en plexiglas 500x250x30 mm</li> <li>• Placa en plexiglas 800x250x30 mm</li> <li>• Lamina de goma 500x500x8 mm</li> <li>• Lamina de goma anti aceite 500x500x3 mm</li> <li>• Platinas de cierre laterales con acoples rápidos</li> <li>• Llaves de servicio</li> <li>• Manual de instrucciones</li> </ul> |

Accessori e ricambi      Accessories and spare parts      Accessoires et rechanges      Accesorios y repuestos



**ABT525**

- Piastra plexiglass 500x250x30 mm
- 500x250x30 mm plexiglass plate
- 500x250x30 mm plexiglass plaque
- Placa en plexiglass 500x250x30 mm



**ABT825**

- Piastra plexiglass 800x250x30 mm
- 800x250x30 mm plexiglass plate
- 800x250x30 mm plexiglass plaque
- Placa en plexiglass 800x250x30 mm



**ABT558**

- Foglio gomma para 500x500x8 mm
- 500x500x8 mm Rubber sheet
- 500x500x8 mm Plaque caoutchouc
- Lámina de goma 500x500x8 mm



**ABT553**

- Foglio gomma para 500x500x3 mm
- 500x500x3 mm Rubber sheet
- 500x500x3 mm Plaque caoutchouc
- Lámina de goma 500x500x3 mm



**ABT193**

- Set bloccaggio plexiglass
- Plexiglass fastening set
- Set de serrage plexiglass
- Juego de bloqueo placa en plexiglass



**ABT182**

- Paralleli d'appoggio per testate piane
- Cylinder head support parallels
- Jeu de règles pour culasses plats
- Paralelas de apoyo para culatas planas



**ABT199**

- Paralleli di appoggio regolabili per testate inclinate
- Adjustable parallels for inclinde cylinder heads
- Jeu de règles pour culasses inclinés
- Paralelas de apoyo regulables para culatas inclinadas



**ABT128**

- Piastrine di chiusura laterali (6 pz)
- Metal side plate (6 pcs.)
- Plaque latérale complète de raccord rapide (6 pcs.)
- Platinas laterales con acoples rápidos (6 pcs.)



**ABT580**

- Innesto rapido 1/4" M
- 1/4" M quick coupling
- Raccorde rapide 1/4" M
- 1/4" Acoples rápidos M



**ABT581**

- Innesto rapido 1/4" F
- 1/4" F quick coupling
- Raccorde rapide 1/4" F
- 1/4" Acoples rápidos F



**OIL130**

- Liquido emulsionabile antiruggine (5lt.)
- Anti-rast emulsifiable liquid (5 lt.)
- Liquide anti-rouille (5 lt.)
- Líquido antioxidante (5 lt.)

